



Vinaroz

La Misa en sufragio de las víctimas de la catástrofe de Almería, se celebrará, hoy sábado, a las 7'30 de la tarde, en la Iglesia Parroquial de Santa María Magdalena, de nuestra ciudad, acto al que se invita a toda la población.

El Gobernador Civil de Teruel y el Alcalde de Vinaroz, primeros socios de honor de la Peña el Cachirulo, «José Iranzo», de Andorra

El pasado viernes, día 11, la Peña el Cachirulo "José Iranzo" de la turolense ciudad de Andorra, celebró con gran brillantez su fiesta, que dio comienzo con una cena a la que asistieron doscientos diez comensales, socios todos ellos de la peña, o familiares de los mismos.

Presidió la cena el Excmo. Sr. D. Ulpiano González Medina, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Teruel, acompañado del Presidente de la Peña, don Luis Vielsa Villanueva y señora; de los alcaldes de Andorra, don Lorenzo Pariente, y de Vinaroz, don Francisco José Balada; Teniente Coronel Jefe de la Comandancia de la Guardia Civil de Teruel y autoridades andorranas.

Antes de dar comienzo la cena, el Presidente de la entidad hizo que el Secretario de la misma leyera el acta correspondiente a la Junta celebrada el día 7 de los corrientes, en la que se tomó el acuerdo de nombrar Socios de Honor de la entidad a los señores González Medina y Balada Castell, así como el de hacerles solemne imposición del Cachirulo e insignia de Oro de la Entidad.

El Presidente glosó, a continuación, la personalidad y méritos contraídos por ambos, en sentidas palabras que fueron largamente aplaudidas.

Tras la imposición de los Cachirulos e insignias, el Alcalde de Vinaroz se dirigió a los presentes para expresar su emoción y agradecimiento, cediendo a continuación la palabra al señor González Medina, Gobernador suyo también, dijo, por considerarse un andorrano más, no sin antes asegurar a los reunidos que esta nueva prueba de afecto le obligaría todavía más a esforzarse por estrechar los sólidos lazos ya existentes entre ambas ciudades hermanas.

Acallados los aplausos que premiaron las palabras del señor Balada Castell, se levantó el Gobernador Civil de la provincia, quien pronunció un magnífico discurso poniendo de relieve la importancia que tenía el hecho de que una población en pleno desarrollo, cual es Andorra y que trabaja afanosamente para situarse al día en todos los órdenes, guardara con tanto calor y afecto los valores tradicionales del pueblo y de la región.

Hizo un encendido elogio de la jota y del gran cantador José Iranzo, allí presente, que ha llevado por todo el mundo los nombres de Andorra, Teruel, Aragón y España, situándolos a una altura extraordinaria.

Terminó expresando la emoción que sentía, así como su profundo agradecimiento por la deferencia con él tenida, prometiendo estar en todo momento al lado de Andorra y de sus necesidades y aspiraciones.

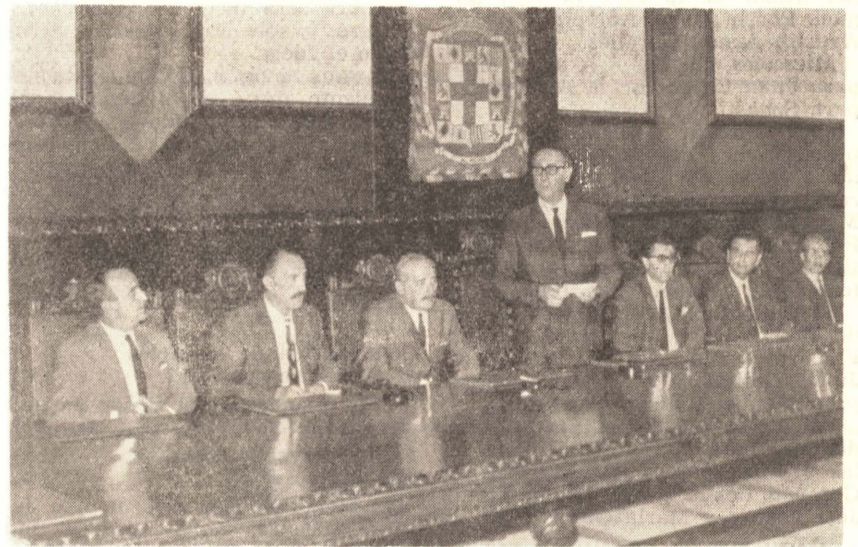
Terminada la cena, hubo una larga sesión de jotas, que hicieron la delicia de todos los comensales y en las que alternaron, con el Pastor de Andorra, el famoso José Iranzo, los mejores cantadores y cantadoras de Zaragoza, Alcorisa, Alloza, Epila, etc.

Alrededor de la una de la madrugada, el Gobernador Civil emprendió viaje de regreso a Teruel, tras despedirse de las autoridades locales y departir largamente con el Alcalde de Vinaroz, al que invitó para las fiestas del Jamón, próximas a celebrarse en Teruel.

Despedida la primera autoridad provincial, con gran afecto y simpatía por parte de autoridades y pueblo, se inició la tradicional Ronda Jotera, que revistió este año especial esplendor y que hasta las tres y media de la madrugada recorrió las principales calles de la ciudad, entre el entusiasmo del vecindario.

Terminada la ronda, el señor Balada Castell emprendió a su vez el viaje de regreso a Vinaroz, entre continuas muestras de simpatía y afecto.

Pacto de hermanamiento entre Almería y Vinaroz



(Continuación)

INTERVENCION DEL ALCALDE DE VINAROS

Por último, don Francisco José Balada Castell pronunció las siguientes palabras de agradecimiento.

«Debo manifestar, en primer lugar, que cuanto yo pudiese decir en este momento solemne, para justificar este paso dado por Almería y que tanto nos honra, ha sido ya magistralmente expuesto por el Alcalde de esta ciudad.

Precisamente esta mañana, cuando al despertar me he asomado a la terraza de mi habitación para contemplar la calma incomparable que en estas latitudes presenta vuestro mar, que es el nuestro, aparte de las mismas aguas que veo allá todos los días al despertar, he podido divisar diez palabras pintadas sobre una pared y que creo condensan acertadamente, lo que es Almería. Las tres que componen la primera línea, dicen: "Bien venido a Almería". Los vinarocenses que aquí nos encontramos, somos testigos de excepción de toda la verdad, toda la realidad que encierran estas palabras. Porque yo os puedo asegurar que desde el primer momento que pisamos Almería en nuestro viaje anterior, nos sentimos bien venidos. Nos sentimos trasplantados al mejor de los sitios donde hubiésemos podido soñar llegar algún día.

En la segunda línea, he leído: "Ciudad luminosa de la Costa del Sol".

Sabido es que la Costa del Sol presume, y con motivos, de poseer el más alto índice de luminosidad que en España pueda alcanzarse. Y, si no, cabe la menor duda de que España es el país más luminoso de Europa, nos hallamos ante el hecho irrefutable de que Almería, al ser por su privile-

(Pasa a la última página)



Catolicidad

SANTORAL

Sábado, 26: Santa Justina.
 Domingo, 27: Santos Cosme y Damián.
 Lunes, 28: San Wenceslao.
 Martes, 29: San Miguel Arcángel.
 Miércoles, 30: San Jerónimo.
 Jueves, 1 de octubre: San Remigio.
 Viernes, 2: San Severo.
 Sábado, 3: Santo Angel Custodio y Santa Teresa del Niño Jesús.

PARROQUIA ARCIPRESTAL CULTOS DE LA SEMANA

Domingo, día 27. — A las 8, Misa de la Fund. Santos Médicos. A las 9, Misa Fund. Angelita Reverter. A las 10, Misa Fund. Josefa Vidal. A las 12, Misa para Encarnación Verdadera. Por la tarde, a las 5'30, santo Rosario y luego Misa Vespertina.

Lunes, día 28. — A las 8, Misa para Coloma Escrigas. En el Asilo, Misa para Teresa Rambla.

Martes, día 29. — A las 8, Misa para Natalia Piquer. A las 9, Misa del titular de la calle de San Miguel. Por la tarde, Aniversario para Agustín Arnau Miralles.

Miércoles, día 30. — A las 8, Misa para Juan Casell. En el Asilo, Misa para Sebastián Pla.

Jueves, día 1.º de octubre. — Empieza el mes del santo Rosario. A las 8, Misa del Mes para el reverendo Sebastián Verdadera. A las 9, Misa Fund. familia Doménech Julve. Por la tarde, Misa para Juan Bautista Guimerá. Hoy empieza un Trentenario Gregoriano para Juan Valls.

Viernes, día 2. — Primer Viernes de Mes. A las 8, Misa del Mes para F. Carmen Sanz. A las 9, Misa para Julio Chillida. Por la tarde, Misa para Manuel Llátser Arseguet.

Sábado, día 3. — A las 8, Misa del Mes para la familia Fullana. A las 9, Misa para Juan Aragón y C. Gombau. Por la tarde, Misa de Fund. José Gómez y María Gozalvo.

MOVIMIENTO PARROQUIAL BAPTISMOS

Rosa María Piqueras Morales, Concepción Policarpo Merino, José Manuel Bosch Torres, José Luis Monzó Amela.

MATRIMONIOS

José Manuel Llátser Brau con María Dolores Velilla Cano.

DEFUNCIONES

Agustina Ayora Martínez, de 79 años. Luisa Puig Moliner, de 95. — Joaquín Cardona Cardona, de 81. — Pedro Emilio Manchón Díaz, de 54. — Francisco Forner Pons, de 70.

DOMINGO DECIMONOVENO DESPUES DE PENTECOSTES

Consideraciones

Los dones de Dios son para todos los hombres; Dios no da para fomentar egoísmos y celos; da para multiplicar la capacidad de servicio. Utilizar con egoísmo los dones de Dios es robar y matar a los hombres.

Misas para el Domingo

- 8 Arciprestal y Asilo.
- 8'30 Santa M.^a Magdalena.
- 8'45 Hospital.
- 9 Arciprestal y C. Clarisas.
- 10 Arciprestal.
- 11 Capilla de San Roque.
- 12 Arciprestal.
- 12'30 Santa M.^a Magdalena.
- 18 Arciprestal.
- 19 Santa M.^a Magdalena.

No miremos dónde obran los hombres bien, si en nuestra casa o fuera de ella. El que hace el bien colabora con Dios. Dios no es tan pequeño como para cerrarse en nuestro grupo político, social o religioso. Dios se sirve de todos los hombres para edificar su reino.

Carta del Apóstol Santiago

Ahora, vosotros, los ricos, llorad y lamentaos por las desgracias que os han tocado. Vuestra riqueza está corrompida y vuestros vestidos están apolillados. Vuestro oro y vuestra plata están herrumbrados, y esa herrumbre será un testimonio contra vosotros y devorará vuestra carne como el fuego.

¡Habéis amontonado riquezas, precisamente ahora, en el tiempo final!

El jornal defraudado a los obreros, que han cosechado vuestros campos, está clamando contra vosotros; y los gritos de los segadores han llegado hasta el oído del Señor de los ejércitos.

Habéis vivido en este mundo con lujo y entregados al placer. Os habéis cebado para el día de la manzana.

Contestación de los fieles al Salmo responsorial

“Los mandatos del Señor alegran el corazón.”

Santo Evangelio según San Marcos

En aquel tiempo, dijo Juan a Jesús: “Maestro, hemos visto a uno que echaba demonios en tu nombre, y se lo hemos querido impedir, porque no es de los nuestros.” Jesús respondió: “No se lo impedáis, porque uno que hace milagros en mi nombre, no puede luego hablar mal de Mí. El que no está contra nosotros, está a favor nuestro.”

“El que os dé a beber un vaso de agua, porque seguís al Mesías, os aseguro que no se quedará sin recompensa. El que escandalice a uno de estos pequeñuelos que creen, más le valdría que le encajasen en el cuello una piedra de molino y lo echasen al mar. Si tu mano te hace caer, córtatela: más te vale entrar manco en la vida que ir con las dos manos al abismo, al fuego que no se apaga. Y si tu pie te hace caer, córtatelo; más te vale entrar cojo en la vida que ser echado con los dos pies al abismo. Y si tu ojo te hace caer, sácatelo: más te vale entrar tuerto en el Reino de Dios que ser echado al abismo con los dos ojos, donde el gusano no muere y el fuego no se apaga.”

CRITICILLA

El escribir, ni bien, ni mal, sino todo lo contrario, no deja de ser algo curioso, una experiencia interesante. Y no tanto por cuanto se dice, sino por cuanto se lee; por cuanto uno “es” leído. Hace ya tiempo que vengo pensando en ello y cada vez me causa más sorpresa el comentario que se hace de cuanto uno ha dicho.

No es que uno escriba sin pensar, ni por llenar cuatro cuartillas, lo que pasa es que unas veces una opinión es interpretada de mil maneras diferentes; es decir, que cada cual lee lo que quiere-leer. Otras veces, el lector, mejor informado que quien escribe, busca extrañas motivaciones a lo que lee, lejanas por supuesto a cuanto se pensaba al escribir. Pero es que otras veces la opinión expresada no es la propia, al ciento por ciento al menos, sino que es el reflejo de una opinión difundida en el ámbito del escrito.

Por ejemplo, con respecto a cualquiera de los supuestos antedicho, diré que estoy seguro de que muchos lectores ya estarán haciendo cálculas acerca de cuanto antecede. Quién dirá que digo esto porque..., o que me excuso de que... Nada más lejos de todos esos pensamientos maliciosos de mis avisados lectores. La verdad, la escueta verdad es muy otra:

El artículo aparecido en la “Vanguardia” que firmado por Noël Clarasó lleva por título “Fracaso personal”.

En ese artículo o comentario pone de manifiesto Clarasó la decepción de cuantas personas tratan, y consiguen, serle presentada para “conocerle”. La inmensa mayoría se decepcionan profundamente por no existir nexo alguno (al menos aparente y superficial) entre el padre-escritor y el hijo-escrito. Es decir, que “no parece que este señor sea capaz de escribir esas cosas”.

Efectivamente, no creo que haya demasiada relación entre la persona (la personalidad) de quien escribe y el resultado que es el escrito.

Quiero copiar unos párrafos de ese escrito que han de ser más elocuentes, ¡faltaría más!, que mis razonamientos.

“Nosotros, en los libros y en las crónicas, tratamos de poner algo que aparente un cierto valor. Y este algo lo sacamos del ruedo de manantiales que nos envuelven, de las conversaciones, de los libros, de los espectáculos, acaso de nuestra intimidad en alguna pequeña parte. Lo elaboramos a solas, con calma, le damos una forma asequible y llamativa, y lo soltamos a piruetear por ahí con nuestra firma debajo.

“Pero de esos gallarates pintos a nosotros mismos hay una diferencia infinita. Escribimos mucho y hablamos a veces muy poco. Acumulamos audacias en los textos y somos de una timidez insulsa. Ponemos ribetes de oro y de sangre en los perfiles retóricos, y

toda la auténtica materia de nuestros cerebros es una masa gris, que sólo da el gris, y que es incapaz de trazar un perfil decisivo.”

¡Cuán verdad! Salvando las distancias entre escritores y escritores, y por supuesto a aficionados, esto es válido siempre. No siempre el que escribe versos es un poeta...

Y cuando se trata de la actualidad, ésta está ahí, no la inventa nadie, la ven todos, todos la palpan... Y uno no hace sino ponerla en solfa... tal vez con un poco de sal y pimienta que, naturalmente, está comprada en la droguería de al lado.

Algunos, que me conocen, se han extrañado de que en algunas de mis crónicas me presentase como un jovenzuelo, mientras que en otras aparentase proveccta edad. Nada más justo y razonable; cada “actualidad” requiere ser vista bajo un prisma diverso. Y cada persona ve las cosas de un modo, también.

Leía un chiste, creo que de Mingote, en que unos hippies comentaban al ver pasar a un señor con chaqueta y corbata:

“¡Qué vestimenta tan estrafalaria!”

Efectivamente, si el comentario procediera de otro señor con corbata y chaqueta, no sólo no tendría gracia, sino que ni se entendería. En ese caso Mingote (o quien fuese) se ponía en paños de hippy, mientras cuando comenta cosas de descoco se pone levitón de señor puritano... Y supongo que ni es señor de levitón, ni es mozalbeta de melena y pies sucios. ¡Faltaría más! Sólo que, en cada caso, el lector que diga, leyendo, “Eso, eso...”, será, precisamente, viceversa, mientras que el comentarista es siempre el mismo... más o menos.

Pero uno se dice: “¿A qué viene todo esto?”

Y uno se barrunta que debe de ser por el calor, que lo calienta todo, hasta los cascos, y hace bullir y rebullir un poco el cerebro o el cerebelo, o las dos cosas a la vez, y le hace meditar y filosofar un poco. Tal vez a Noël Clarasó también le pasara un poco eso, sentado, supongo, en una mecedora con el sombrero de paja echado sobre los ojos, evitando el brillo excesivo del sol de la Costa Brava, mientras el perfume de los pinos activaba su discurso.

Y digo esto como podría decir otra cosa, porque ni conozco a Clarasó ni he pedido nunca serle presentado. Seguramente ni veranea en la Costa Brava, ni tal vez ha escrito su crónica en agosto. A lo mejor, al irse de vacaciones, ha sacado de una carpeta media docena de comentarios y le ha dicho al Redactor Jefe de “La Vanguardia”:

—“Mateo (si es que se llama Mateo), me voy a las islas griegas una semana. Mientras me vas publicando estas cosas que escribí en almería las Navidades pasadas...”

Porque... a lo peor... ¡tampoco he escrito yo esto en agosto, contra!

INOCENCIO

“VINARÓZ”

Semanario de divulgación e información comarcal

Edita: Jefatura Local del Movimiento

Redacción y Administración: Socorro, 42 - Teléfono 24

Director: Francisco José Balada Castell

Número 177 - 26 sepbre. 1970 - Depósito legal: CS. 33-1958

Imprenta Mialfo - S. Albella Mayor - Dolores, 32 - CASTELLON

SE ALQUILA PLANTA BAJA PARA VIVIENDA O NEGOCIO

Avda. Colón, 31

VINARÓZ

RAZON: Avda. Colón, 30

Hostería «Duc de Vendôme»

Carretera Nacional 340 Valencia - Barcelona - Km. 144'400

Teléfono 649 - Apartado 38

VINARÓZ

ABIERTO TODO EL AÑO

Brillante celebración del «Día de Vinaroz» en Andorra

El pasado día 11, la turolense ciudad de Andorra vistió sus mejores galas para recibir a la Embajada vinarocense que, como cada año, acude a la ciudad hermana para asistir a los actos que en su honor se celebran en el Día de Vinaroz.

A las once y media de la mañana, el Alcalde de la ciudad, D. Francisco José Balada, acompañado por la representación vinarocense entre los que figuraba la Reina de las Fiestas, Srta. María Angela Giner, y Damas de su Corte de Honor, fueron recibidos en el Ayuntamiento por el Alcalde al frente de la Corporación Municipal y Autoridades andorranas, junto con los cuales pasaron a la Iglesia Parroquial donde se celebró la santa Misa.

Terminada la misma, las Corporaciones de ambas poblaciones, Autoridades, Reinas de Andorra y Vinaroz y Damas, así como el Grupo folklórico que acompañaba a los vinarocenses, se dirigieron hacia un céntrico local donde les fue ofrecido un Vino de honor.

A las dos y media de la tarde, el Ayuntamiento andorrano ofreció un almuerzo a la representación vinarocense que discurrió dentro del más agradable ambiente de hermandad y simpatía.

Tras la comida, se dirigieron al coso taurino donde le fue brindada la Presidencia al Alcalde de nuestra ciudad, y en el que se dio un magnífico espectáculo taurino con la actuación de los rejoneadores hermanos Peralta, quienes, tras dar muerte a los cuatro novillos, ofrecieron al público un magnífico espectáculo de equitación.

Seguidamente y en la misma Plaza de Toros, se celebró el Festival folklórico en el que el laureado Grupo de Jotas de Andorra, con su cantador José Irazo alternó con el Grupo de Danzas de Chert, que había acompañado a los vinarocenses y cuyas actuaciones fueron largamente aplaudidas por los andorranos.

Desde la Plaza de Toros, los vinarocenses se dirigieron a la ciudad, donde continuaron siendo atendidos como siempre por las Autoridades y pueblo de Andorra, que una vez más han puesto de manifiesto su afecto por Vinaroz y su espíritu de hermandad y solidaridad con aquellos que saben corresponder a su afecto.

Depositaria

RELACION DE DONATIVOS PARA FAMILIARES DE LAS VICTIMAS EN LA CATASTROFE DE ALMERIA

	Pesetas
D. Francisco José Balada Castell	1.000'
D. ^a Angela M. ^a Giner Díaz	1.000'
Funcionarios Ayuntamiento Vinaroz	13.652'
Un vinarocense	1.000'
Vulcanizados Serret	200'
D. Marcos Ayza Sanz	50'
D. Juan Pitarch Meseguer	100'
Una vinarocense hermana de Almería	100'
Helados Peña	500'
D. Manuel Foguet Mateo	100'
D. ^a María Teresa Caballero	100'
D. Manuel Valladares Serret	100'
D. ^a María Teresa Puigcerver	100'
D. ^a Maribel Aragonés Gil	100'
D. ^a María José Buch Castell	100'
D. Francisco Alcaraz	100'
D. ^a Ivonne Sabaté Beltrán	100'
D. José Manuel Sabaté Beltrán	100'
Escuela de Chóferes "Arnau"	500'
D. Francisco Tornel	50'
D. Juan Codorniu Comí	100'
D. Emilio Aragón Roda	100'
D. Sebastián Forner y otro	200'
D. Sebastián Giner Sorolla	100'
Suma y sigue	19.552'

PERFIL DE LA SEMANA

CERRABAMOS el comentario de la semana pasada con unos apuntes sobre fútbol local que tenía, en la tarde del domingo último, una papeleta difícil que resolver ante el Alcira, equipo que, en la temporada pasada, militó en Tercera Nacional. La cosa resultó negativa y después en el mundillo de los aficionados que forman legión, se encendió toda suerte de comentarios que demuestran que la afición está viva. Y esto es lo importante. Lo demás, los avatares del campeonato, son accidentales y sujetos a cambios y fluctuaciones propios de toda competición. Nada se perdió, excepto los dos puntos en litigio y hay que dar margen de confianza en quienes llevan las riendas del fútbol local, pues queda mucho que recorrer a lo largo de la temporada. El deporte del balón redondo es un fenómeno masivo que tiene, en nuestra ciudad, una realidad que no pasa inadvertida. Hay que animarse, pues, y adelante. Saber aguantar las contrariedades es tan bueno como admirar las satisfacciones, en la esfera deportiva. Y en esto estamos.

Conmovió la noticia del desastre ocurrido en la ciudad hermana de Almería que fue comentada, en la nuestra, con signos de sentimiento. En sufragio de las almas de las víctimas almerienses se celebrará una Misa rezada en la Iglesia de Santa María Magdalena, hoy sábado, a las siete y media de la tarde. En la Depositaria del Ayuntamiento se abrió una suscripción para la ayuda a aquellos hermanos que lo necesiten, aparte la que van a recibir de la Seguridad Social oficialmente. La colaboración de los donantes vinarocenses señalará un signo de hermandad en el infortunio de aquellas familias afectadas por la catástrofe.

Por el "Boletín Oficial del Estado", en el que se publicó una disposición ministerial, se declaró, días pasados, de alto interés nacional la zona regable del Canal del Ebro en las provincias de Tarragona y Castellón. En nuestra provincia, la zona alcanza hasta el límite de Cáliz y, por lo tanto, queda incluido el término municipal vinarocense como afectado, junto con otros cuatro, con un alcance de 16.000 hectáreas que, entre ambas provincias, van a quedar beneficiados por la dicha disposición ministerial. Noticia satisfactoria para estas tierras de secano que, en una proximidad de tiempo, van a transformarse para rendir óptimos frutos de los que todos hemos de salir beneficiados. Buena noticia, pues, ésta del vasto plan de colonización de toda nuestra zona. Ahora se trata de la primera fase, actualmente en trámite de subasta.

Hemos entrado en el otoño y recordamos aquello de que "nadie sabe cómo ha sido" tan mentado en los comienzos de la primavera. Porque, amigos, sigue el calor atosigante y pegajoso. La estampa de los árboles semidesnudos por la caída de las hojas y la alfombra de éstas en los suelos que acostumbraban a cantar los poetas por estas alturas del año, no la vemos por parte alguna. El ambiente, si exceptuamos las primeras horas nocturnas en que refresca un poco, no ha cambiado sustancialmente y todo hace parecer que sigue el verano, aunque "oficialmente", por lo que señala el calendario, haya desaparecido. Esperamos las lluvias todavía, ya que, salvo los chaparrones caídos el jueves a última hora de la tarde, casi ni nos acordamos del uso de los paraguas e impermeables. Veremos cuánto dura esta situación que, por lo que nos dicen los amigos del campo, no resulta satisfactoria.

AVIZOR

Aviso importante

Se convoca a los señores contribuyentes de las obras de acondicionamiento y pavimentación de la carretera de costa de Vinaroz a Sol de Río y ramales de la N. 340 al mar, a la Asamblea General que se celebrará en el Salón de Actos del Ayuntamiento, el miércoles, día 30 del actual, a las diez y media de la noche, para tomar acuerdo sobre la reforma del puente que enlaza dicha carretera con la Avda. de Tarragona. Vinaroz, a 23 de septiembre de 1970.

El Alcalde,
FRANCISCO JOSE BALADA

BANDO

D. FRANCISCO JOSE BALADA CASTELL
Alcalde-Presidente del Magnífico Ayuntamiento de Vinaroz

HACE SABER: Que habiendo sido aprobados por este Ayuntamiento los Proyectos de Urbanización de las calles de Raimundo de Alós y avenida de José Antonio, Alcantarillado de la calle del Padre Bover, Pavimentación de avenida de Castellón y Alumbrado de San Alberto, Santa Teresa y otra de nueva apertura se hallan expuestos al público por plazo de un mes a efectos de reclamaciones.

Lo que se hace público para general conocimiento.
Vinaroz, a 21 de septiembre de 1970.

El Alcalde,
FRANCISCO JOSE BALADA

EDICTOS

DON MARCELINO MURILLO MARTIN DE LOS SANTOS, Juez de Primera Instancia de la ciudad de VINARoz y su Partido.

Por el presente edicto, hago saber: Que se anuncia la muerte sin testar de doña TERESA GARCÉS DOMENECH, natural y vecina que fue de Vinaroz, con domicilio en calle San Francisco, de estado soltera, que falleció en esta ciudad el día 31 de diciembre de 1968, sin sucesión y no habiendo otorgado disposición alguna mortis-causa; y se llaman a los que se crean con derecho a su herencia para que comparezcan en este Juzgado a reclamarla dentro del término de TREINTA DIAS, apercibidos que de no verificarlo les parará el perjuicio a que hubiere lugar.

Se tiene acordado en expediente de Declaración de Herederos ab-intestato de dicha causante bajo el núm. 76 de 1970, a instancia de su hermano don Manuel Garcés Doménech, mayor de edad, soltero, empleado, vecino de Vinaroz.

Dado en VINARoz, a 19 de septiembre de 1970.

Juez de 1.^a Instancia,
Fdo.: M. MURILLO

El Secretario,
Fdo.: JOSE VALLS

Don JOSE MARIA GONZALEZ QUINTANA, Teniente de Navío del Cuerpo General de la Armada, Ayudante Militar de Marina del Distrito de Vinaroz,

HAGO SABER: Que en cumplimiento de lo dispuesto por la Circular del Estado Mayor de la Armada, núm. 1.500-432/63-2192-2.º, de fecha 1.º de junio de 1963, todos aquellos mozos que deseen prestar servicio militar en la Armada, deberán previamente gestionar su Inscripción Marítima en los Distritos Marítimos correspondientes, haciendo resaltar que esta Inscripción ha de efectuarse antes del 1.º de enero del año en que cumplan los 19 años de edad, ya que de no efectuarlo así, no pueden ser comprendidos en llamamientos de la Armada, quedando definitivamente a disposición del Ejército.

Lo que se hace público para general conocimiento de todos los mozos que deseen prestar sus servicios en la Armada.

Dado en Vinaroz, a dieciocho de septiembre de mil novecientos setenta.
JOSE MARIA GONZALEZ QUINTANA

EBRO

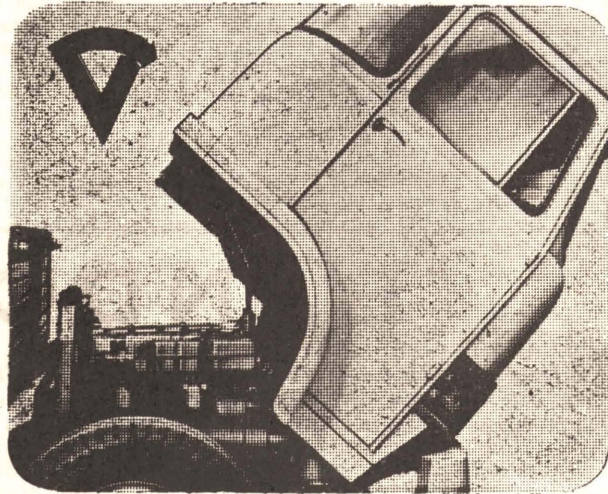
cabina abatible

EL MAS DESTACADO AVANCE DE LOS ULTIMOS AÑOS
EN VEHICULOS DE TRANSPORTE

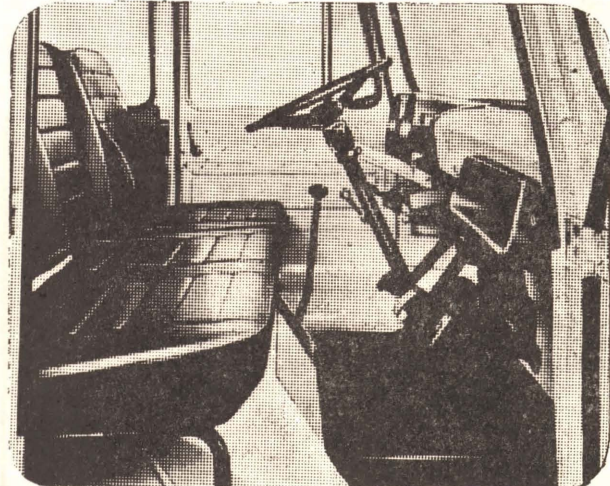


- Máximo espacio carrozable: mayor rentabilidad
- Menor distancia entre ejes: más maniobrable
- Dirección articulada: más suavidad de conducción
- Cambios sincronizados en toda la gama (1½ a 7 toneladas)
- Suspensión de acción progresiva, suave y resistente
- Recambios y servicio en toda España

● Cabina abatible: el más fácil acceso al motor



● Piso despejado - Tres cómodas plazas



RAPIDO, SEGURO, ECONOMICO

Desde su lanzamiento,
miles de usuarios entusiastas
lo han comprobado

Véalo en su concesionario. Pruébalo y... *Vd. también* **avance con EBRO**



MOTOR IBERICA, S.A. **50**
ANIVERSARIO

MOTOR IBERICA - BELGIUM

Sebastián Verdera, S. A.

Camiones

Tractores

Maquinaria agrícola

San Francisco, 131 y 135 - Teléfonos 3 y 108 - VINAROZ

INFORMACION LOCAL

LA VOZ DE LA COMARCA

ECOS DE SOCIEDAD
NATALICIOS

Eva será llamada la preciosa niña que el día 16 de septiembre nació en la Maternidad, hija de Carmen Doménech Segura y Agustín Rivera Batiste.

★

El 16 del corriente en la Maternidad de nuestra ciudad nació un lindo niño que se llamará con el nombre Francisco Gabriel, hijo de Ana Perelló Cubells y Gabriel Aulet Aulet.

★

Rosa Navarro Forcadell y Manuel Ayza Ferrer en nuestra Maternidad el día 21 del corriente les nació su segundo hijo, que será bautizado con el nombre de David Miguel.

★

Del matrimonio compuesto por Ana García Vidal y Enrique Miralles Ferré el día 21 de septiembre, en el Centro Maternal de nuestra ciudad, les nació un hermoso niño, que se le impondrá en las aguas bautismales el nombre de Enrique.

★

En la Maternidad el día 21 de este mes nació un precioso niño que será llamado José Antonio, hijo de María Baca Pelayo y José Angel Gómez.

LA MATA

Guillermina Monserrat Gimeno, Sra. de Manuel Querol Escuder, el día 18 de septiembre en nuestra Maternidad tuvieron un precioso niño que se le impondrá en las aguas bautismales el nombre de Guillermo.

BENICARLO

El matrimonio benicarlando compuesto por Rafaela Albert Roig y José Roca Adell el día 22 de los corrientes, en nuestra Maternidad, les nació una hermosa niña que será llamada M.^a José.

★

José Mulet Fresquet y Josefa Herrera Marín, matrimonio benicarlando, en la Maternidad de nuestra ciudad, les nació una preciosa niña que será llamada Almudena. Siendo tal

acontecimiento el día 23 de septiembre.

AL EXTRANJERO

Nuestro buen amigo Víctor Arnau Nos, se desplazó a París, donde asistió a las sesiones del Congreso Mundial de Ar.e Sartorial.

DE VIAJE

Han regresado a nuestra ciudad, tras un viaje turístico por las principales Islas del Archipiélago canario, nuestro buen amigo y suscriptor, don José Arnau Sierra, acompañado de su distinguida esposa.

NECROLOGICA

En su domicilio de ésta, a los 70 años de edad, falleció nuestro querido amigo y suscriptor don Francisco Forner Pons. Al dar la noticia a nuestros lectores de tan sensible pérdida, desde estas columnas enviamos nuestro más sentido pésame a su esposa, doña María Juan Oller; hijo, Francisco; hermanos, Juan, Silverio y Rosita y demás familiares.

ACCIDENTE FATAL

El vecino de esta ciudad Emilio Manchón Díaz, de 54 años de edad, resultó herido de pronóstico muy grave, al ser alcanzado por un turismo, en la tarde del sábado último. La víctima circulaba en bicicleta por la avenida de Castellón de nuestra ciudad y fue arrollado por el turismo alemán KL-AD-162, de matrícula, y que conducía Gisela Jung. El herido fue trasladado a una clínica particular en donde fue asistido oportunamente, pero, pese a los esfuerzos de los facultativos, falleció horas después de ser intervenido, a consecuencia del accidente sufrido. Al dejar constancia de la triste noticia, enviamos a los familiares de la víctima nuestra sincera condolencia.

RELIGIOSAS

En el Real Monasterio de la Divina Providencia, se ofrecerá un Quinario en honor de San Francisco de Asís, que dará comienzo el día 30 del actual, a las 6 de la tarde.

Oficiará el Rvdo. P. Fernando Rodríguez. La Junta invita a las Terciarias y a todos los fieles en general a tan solemnes actos.



TRAIGUERA

DESPEDIDA A MOSEN BLANCH

La Villa de Traiguera vivió el pasado domingo una jornada de gran emoción. A las 7 de la mañana, congregábanse la muchedumbre en la plaza de José Antonio Primo de Rivera, para tomar asiento en uno de los vehículos del autocar y particulares que allí estaban estacionados o aparcados, para acompañar a su nueva Parroquia de Mora de Ebro (Tarragona) al que fue padre y amigo durante varios años don Joaquín Blanch Bahima, hombre que ha dejado huella en nuestra Villa, por su humildad, sabiduría y santidad y destacada laboriosidad. Llegamos a Mora, a las 10, concentrándonos en la plazoleta de la Iglesia Parroquial, donde contemplamos su maravilloso río Ebro y su bello paisaje, hasta las 11 que tuvo lugar la santa Misa y que fue concelebrada y presidida por el Sr. Obispo de la Diócesis don Ricardo María Carles Gordó, quien en la homilía se dirigió a los morenses, resaltando la personalidad del Arcipreste saliente Mosén Porcar, quien en el cambio de antorcha de los valores espirituales iba destinado a la Real y muy noble Ciudad de Vinaroz, y confirmando, asimismo, la del Sr. Arcipreste entrante, Mosén Blanch; luego, exhortó a los feligreses para que su pueblo sea lo que de ellos cabe esperar y aludió también la presencia de la masa de Traiguera, que quiso dar fe de tan extraordinario acto; posteriormente, hizo uso de la palabra el nuevo Arcipreste Mosén Blanch Bahima, dirigiéndose a su nueva Parroquia, con elocuentes palabras de servicio y de ofrecimiento, estimulándoles para trabajar conjuntamente para el bien espiritual y material de todos y testimoniando el afecto y gratitud a la representación del pueblo traiguereño, donde la emoción se caracterizó en el semblante de su persona y en la de todos nosotros, finalizando con el Banquete Celestial que nos confortó con gracias especiales. A la salida del Templo, el Sr. Obispo saludó a los fieles presentes y, seguidamente, se marchó acompañado de los sacerdotes.

El grupo traiguereño visitó las dependencias y sitios más destacados de la población, pasando después al Convento de las HH. Carmelitas Teresa de San José, donde hicimos una comida de Hermandad, siendo objeto de las mayores atenciones y distinciones por las inolvidables y santas religiosas que por la tarde nos cumplieron, enseñándonos su distinguido Templo, las clases de sus internados y todo lo relacionado en esa Casa de Dios que tantos y tantos frutos buenos proporciona a la humanidad.

Seguidamente, fuimos al café Turu, contiguo al río, al que charlamos y tomamos unos refrescos, rubricando con ello nuestro inolvidable viaje con la despedida a nuestro cura saliente.

En nuestra nueva etapa, prometemos nuestra colaboración más eficaz a nuestro nuevo cura Mosén Daniel Lladse Baset, para todo cuanto podamos trabajar unidos para el bien espiritual y material de nuestra Iglesia y su Real Santuario de la Santísima Virgen de la Fuente de la Salud, pues sabido es de todos la valía de nuestro nuevo Apóstol, al que le deseamos un apoteósico éxito en la esfera de su cometido. ¡Bien venido, amigo!

Fdo.: FELIPE TORRES VERDU

JOSE TORRES SUARA
(SIDEKO)

Almacén de hierros - Vigas - Caballos
Tuberías - Jácenas - Varillas - Estribos
Elaborados a máquina - Perfiles y tubos
para ventanales y puertas

Puente, 85 - Teléfono 381

VINAR OZ

ANGEL JUAN BOIX

Agente de la Propiedad Inmobiliaria

Plaza San Antonio, 20, piso 5.º - Letra A

(Torre de la Inmaculada)

Teléfono 274

COMPRAVENTA - FINCAS RUSTICAS - URBANAS
PRESTAMOS E HIPOTECAS

PERDIDA

Extravío Cartera con Documentos a nombre de Daniel Griffón.
Presentar: Casa Ibáñez. — San Antonio, 23.



Rogad a Dios por el alma de

Francisco Forner Pons

Que falleció en esta ciudad el día 20 de los corrientes, a la edad de 70 años.

(E. P. D.)

Sus afligidos: esposa, María Juan Oller; hijo, Francisco; hija política, Gloria Caballer Silvestre; hermanos, Juan, Silverio y Rosita; hermanos políticos, Consuelo Guimerá, Rosita Adell, Josefa Barberá y Manuel Llátser; sobrinos, primos y demás familia, ruegan una oración por el eterno descanso de su alma.

Vinaroz, septiembre 1970.



En el
CERVOL

Escribe:
GOL-KIK

Vinaroz, 1 - Alcira, 3

Se perdió el primer partido en casa. Es preciso llegar a la serenidad en nuestra convicción y en el comentario y reconocer que la postura del Vinaroz en Primera Preferente constituye un salto que, forzosamente, ha de acusarse, sobre todo, en los comienzos de temporada. No se olvide que, entre los componentes del grupo, están los que, hasta hace muy pocos meses, militaban en Tercera División Nacional: Alcira, Benicarló, Oliva, Onda, Sueca y Torrente. Los demás, excepto el Alberique y nuestro Vinaroz, figuraban ya en Primera Regional. En todos ellos, pues, y de manera especial en los primeros citados, existe mayor veteranía y conjunto y se las saben todas. El Vinaroz, recién llegado, ha de acusar el golpe. Esta es la realidad. Lo demás es soñar despierto. Y la realidad nos deparó, el domingo pasado, este primer tropiezo que bueno será desear pueda ser el último. La visita del Alcira había despertado mucha expectación y el Cervol registró una entrada muy buena. El partido evidenció diferencia de clase y concepción de juego. El Alcira, de buenas a primeras, con un fútbol trezado, lanzando la pelota al primer toque y desplazándola al compañero que seguía y apoyaba la jugada, se mostró peligroso, y a los 6 minutos, un balón bombeado y que llevaba un efecto extraño se coló en las mallas de Casalta que, sorprendido, hizo tarde para atajarlo. Aquí, en este momento, tal vez estuvo la clave del partido, como lo hubiera sido el de aquel penal clarísimo, cometido dentro del área alcireña y que el señor del pito pasó por alto con verdadera muestra de despiste y desprecio. Esperábamos que se modificarían nuestras líneas, alimentando la vanguardia numéricamente, que hasta dicho momento la integraban menos hombres de los que eran precisos para llevar peligro consistente al visitante. Todo siguió igual y el Alcira, con ventaja ya, más sereno todavía, persistió en su fútbol de ataque que le supuso el segundo tanto, a los 29 minutos. El 2 a 0 favorable a los visitantes nos llevaría al descanso. Tras él, los locales, con mucho entusiasmo, pero sin atinar en los remates finales, cercaron la meta alcireña, ante la cual su defensa no se andaba en chiquitas. El Alcira se dedicó, mayormente, a conservar la ventaja y jugó con mayor tranquilidad viéndolas venir. Ello no impidió que sus repetidos contraataques fueran, siempre, muy peligrosos, pues llegaban al área de Casalta apoyados por cinco y seis hombres todos en punta para, si la ocasión se presentaba, hacer el acordeón y replegarse con rapidez en defensa de su retaguardia. Mayor veteranía y concepción del juego. En estas circunstancias, difícil se le puso al Vinaroz poder remontar el marcador adverso. Se retiró Echave y le substituyó Guitarte. Poco después, Matías fue substituido por Tollis. El Alcira no cejó en sus contraataques, mientras el Vinaroz pugnaba por acercarse a la meta contraria y disparó más que en el primer tiempo, pero sin suerte final. Corría el minuto 35 y el Alcira consiguió su tercer tanto. Anterior a éste, el árbitro pasó por alto un claro fuera de juego, señalado insistentemente por el linier al jugador que, después, conseguiría marcar. Revolvióse el Vinaroz y, casi a seguido, León empalmó un cabezazo de los de su especialidad y obtuvo el único tanto vinarocense. Y no hubo más. Volaron los dos puntos y aparecieron los primeros negativos.

El Alcira venció claramente. El Vinaroz hizo cuanto pudo, aunque hubiéramos deseado otra resistencia que la que se le opuso, con juego más adelantado, como se hizo en los últimos minutos del partido. Se dirá que hubiéramos perdido igualmente. Tal vez. Pero se hubieran agotado todos los cartuchos. La mayor experiencia y veteranía quedó patente. No hay que rasgarse las vestiduras por lo ocurrido. A equipos de mayores campanillas les ocurren estas cosas y no es difícil, pues, que ocurran aquí. Especialmente, cuando estamos empezando la temporada y queda mucho camino por andar. Y, andando, se va aprendiendo.

Párrafo aparte merece el árbitro señor Martínez Casellas, que siempre, desde el centro del terreno, mostró su ineptitud, por no decir otra cosa, y desprecó en innumerables ocasiones lo que le indicaban sus auxiliares en las bandas, señores Belástegui y Adrián, perjudicando a los de casa más de la cuenta. El arbitraje del señor Martínez Casellas, resultado final aparte, calamitoso. Pecó de escasa vista, de seguir el juego desde lejos y negar la ley de la ventaja en varias ocasiones en las que se imponía. Con arbitrajes así, este señor hará muy pocos méritos para ascender de categoría y sí para provocar incidentes que siempre resultan desagradables. Aquí no los hubo, ya que la deportividad imperó, afortunadamente.

Las formaciones fueron éstas: VINARÓZ: Casalta; Rubert, Sos, Zapata; Moreno, Barberá; Argimiro, Casanova, León, Matías y Echave.

ALCIRA: Villalba; Guaita, Aranda, Manolo; Nebot, Muñoz; Ramírez, Yuste, Valero, Alós y Borrás.

Mañana hay que desplazarse a Alberique. Nueva dificultad a resolver, ya que este equipo está obteniendo buenos resultados y, en su feudo, ha de resultar serio contrincante. Concedamos nuestra confianza a los muchachos del Vinaroz, una vez más y esperemos nos puedan brindar ocasión para que el comentario sea más risueño. Todos nos alegraremos si ello es así.



En Alcudia de Carlet se celebró, días pasados, una prueba ciclista denominada "Preolímpica", en la que, entre los cincuenta corredores de toda la región valenciana que tomaron la salida, se encontraba el corredor local Enrique Aragüete, que se clasificó en quinto lugar de la general. A la citada prueba asistió el seleccionador nacional Sr. Mendiburu.

En el momento en que nuestros lectores lean este comentario, Enrique Aragüete habrá tomado parte en Barcelona en la VI Escalada a Montjuich, en la categoría de Juveniles, que se ha celebrado el jueves de esta semana. Deseamos al amigo Aragüete que haya tenido mucha suerte logrando situarse entre los mejores en dicha importante prueba.

CAMPEONATO DE LIGA REGIONAL PREFERENTE

Partidos para mañana, día 27 de septiembre

- Piel - Onda
- Nules - Pedreguer
- Paterna - Benicarló
- Jávea - Burriana
- Alcira - Oliva
- Alberique - VINARÓZ
- Denia - Torrente
- Olímpico - Sueca
- Canals - Burjasot
- Saguntino - Castellonense

Resultados de la 3.ª Jornada

- Pedreguer, 4 - Piel, 1
- Benicarló, 7 - Nules, 1
- Burriana, 2 - Paterna, 0
- Oliva, 1 - Jávea, 2
- VINARÓZ, 1 - Alcira, 3
- Torrente, 2 - Alberique, 1
- Sueca, 2 - Denia, 2
- Burjasot, 2 - Olímpico, 5
- Castellonense, 0 - Canals, 0
- Onda, 2 - Saguntino, 0

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Olímpico	3	3	0	0	12	4	6 + 4
Burriana	3	2	1	0	10	4	5 + 1
Alcira	3	2	1	0	6	2	5 + 3
Benicarló	3	2	0	1	9	2	4
Pedreguer	3	2	0	1	8	4	4
Canals	3	1	2	0	4	1	4 + 2
Torrente	3	2	0	1	6	4	4
Jávea	3	2	0	1	7	7	4 + 2
Denia	3	1	1	1	8	5	3 + 1
Alberique	3	1	1	1	6	5	3 + 1
Onda	3	1	1	1	4	5	3 - 1
Castellonense	3	1	1	1	3	6	3 - 1
Nules	3	1	1	1	6	11	3 + 1
Paterna	3	1	0	2	5	5	2
VINARÓZ	3	1	0	2	5	7	2 - 2
Sueca	3	0	2	1	5	7	2 - 2
Piel	3	1	0	2	4	10	2
Burjasot	3	0	1	2	4	11	1 - 3
Oliva	3	0	0	3	4	9	0 - 4
Saguntino	0	0	0	3	1	7	0 - 2

MALLORCA

— 7 días en Las Palmas y 7 en Tenerife
Salida de Barcelona: 10.800'— ptas.

INCLUYENDO:

- ★ Billetes avión ida y vuelta
- Estancia en hoteles (pensión completa)
- Asistencia y traslados

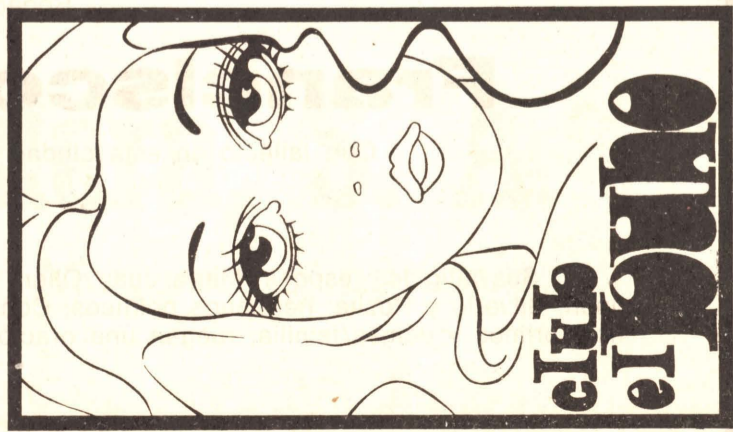
Informes y Reservas:
VIAJES ESTELA
Generalísimo, 5
Tels. 876 - 878

SE ALQUILA ESPACIOSO LOCAL

Propio para negocio, en calle céntrica
RAZON: San Jaime, 9, 3.º

DISCOTECA

PEÑISCOLA



Agenda

ESPECTACULOS

COLISEUM

Sábado y domingo, tarde y noche, "CRISTINA GUZMAN", con Rocío Dúrcal, Arturo Fernández e Isabel Garcés.

ATENEO

Sábado y domingo, tarde y noche, "EL HALCON Y LA PRESA", con Lee Van Cleff y Thomas Milian.

MODERNO

Sábado y domingo, tarde y noche, "DOS GEMELAS ESTUPENDAS", con Pili y Milli.

BAILES

Sala de Fiestas
TORO BRAVO

FANS CLUB
Baile: Tarde y noche

BLAU CLUB
Festivos, tarde

PRECIOS DEL MERCADO

CARNES

POLLOS: 54 ptas. Kg.
CONEJOS: 110 ptas. Kg.
CERDO: Lomo, a 160 ptas. Kg.; Magro, a 120; Panceta, a 56; Tocino, a 20, y Huesos, a 20.
TERNERA: 1.ª, a 160 ptas. Kg.; 2.ª, a 120; 3.ª, a 60; pierna, a 134 ptas. Kg., y paletilla, a 120 ptas. Kg.
CORDERO LECHAL: 1.ª, a 140 ptas. Kg.; 2.ª, a 60.
CORDERO MAYOR: 1.ª, a 100 ptas. Kg.; 2.ª, a 60.
CARNE CONGELADA: 1.ª, a 99 ptas. Kg.; 2.ª, a 60; 3.ª, a 30.
CARNE REFRIGERADA: 1.ª, a 110 ptas. Kg.; 2.ª, a 60.

Berenjenas ... 4 y 5 ptas. Kg.
Calabacines ... 20 ptas. Kg.
Cebollas ... 10 ptas. Kg.
Guisantes ... 16 y 24 ptas. Kg.
Limonas ... 15 ptas. Kg.
Manzanas ... 14 y 20 ptas. Kg.
Melocotones ... 24 y 26 ptas. Kg.
Melones ... 4 y 7 ptas. Kg.
Patatas ... 5 y 6 ptas. Kg.
Pepinos ... 14 y 16 ptas. Kg.
Peras ... 16 y 20 ptas. Kg.
Pimientos ... 10 y 16 ptas. Kg.
Sandía ... 5 ptas. Kg.
Tomates ... 5 y 8 ptas. Kg.
Uva ... 12 y 14 ptas. Kg.

Honarios de trenes

- A Alicante TER, 15'27.
- A Barcelona Expreso-Correo, 3'02 Expreso Granada, 7'30 - Expreso, 9'40 - TER, 11'02 - Ter, 13'27 - Rápido, 15'17 - Talgo, 16'27.
- A Cuenca Talgo, 12'45.
- A Granada Expreso, 21'15.
- A Málaga Rápido, 15'16.
- A Madrid Talgo, 12'45.
- A Port-Bou y Cerbere TER, 13'27.
- A Sevilla Expreso, 22'09.
- A Tortosa Ferrobús, 22'27.
- A Valencia Expreso, 4'08 - Ferrobús, 7'03 - Talgo, 12'45 - Rápido, 15'16 - TER, 15'27 - TER, 18'56 - Expreso, 21'15 Expreso, 22'09.
- A Benicarló Automotor de Zaragoza, 22'58.
- A Zaragoza Automotor, 5'36.

Honarios Autobuses

- A Alcalá Chivert: 7'30, 8'30, 15'30 y 19.
- A Alcanar: 8'30, 10'15, 12'30, 17 y 18.
- A Benicarló: 8'30, 9'30, 11'30, 13, 15'30, 18 y 19.
- A Canet lo Roig: 17.
- A Castellón: 7'30, 8'30, 13'30 (por San Mateo), 15'30 y 19.
- A Catí: 17.
- A Chert: 13'30 y 17.
- A La Cenia: 10'15, 13 y 17.
- A La Jana: 7'45, 13'30, 16 y 17.
- A Morella: 7'45 y 4'30.
- A Peñíscola: 7'45, 9'45, 10'45, 11'45, 13'45, 14'45, 16'45 y 18'45.
- A Rosell: 1015, 13 y 17.
- A Salsadella: 17.
- A S. Carlos: 10'15, 12'30, 15'30, 17 y 18.
- A San Jorge: 7'45, 13'30, 16 y 17.
- A San Mateo: 13'30.
- A San Rafael del Río: 10'15, 13 y 17.
- A Sta. Magdalena: 7'30, 8'30, 15'30 y 19.
- A Tortosa: 8'30, 10'15, 12'30, 15'30 y 17.
- A Traiguera: 7'45, 13'30, 16 y 17.
- A Ulldecona: 8'30, 10'15, 13 y 17.
- A Valencia: 7'30.
- A Vallibona: 7'45 y 16.

TELÉFONOS

Ambulatorio S. O. E. ... 747	Jefatura Local del Movimiento ... 24
Ayudantía Marina ... 4	Juzgado Comarcal ... 32
Ayuntamiento ... 28	Juzgado de Instrucción ... 40
C. Abadía ... 88	Ofic. Inf. y Turismo (Est. Rente) ... 722
Clínica "San Sebastián" ... 597	Oficina Información y Turismo ... 525
Clínica "V. Fuente Salud" ... 13	Parroquia Santa Magdalena ... 731
Guardia Civil ... 29	Policía Municipal ... 113
Hospital Municipal ... 117	Semanario VINARÓZ ... 24

FARMACIAS DE GUARDIA

Licenciado D. JOSE M.ª LLUCH GARIN. — Parroquial. Teléfono 224.
Servicio permanente: Lcdo. D. JULIAN SANZ. — Puente, 83. Teléfono 827.

ESTANCOS DE TURNO

D. ERNESTO LOPEZ. — Plaza San Antonio.



PRIMER ANIVERSARIO DE

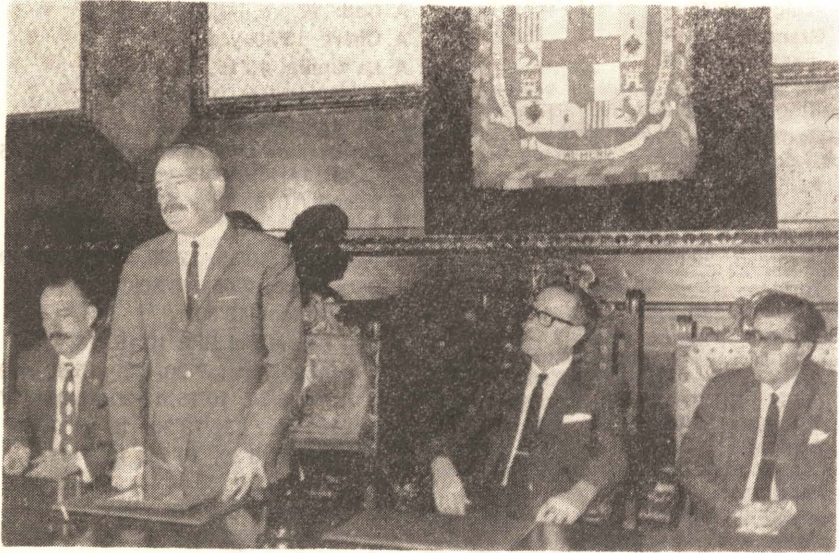
Agustín Arnau Miralles

Que falleció en esta ciudad, el día 29 de septiembre de 1969, a los 81 años de edad
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la B. A. de S. S.

(E . P . D .)

Sus afligidos: esposa, Herminia Jaques; hijos, Herminia, Agustín, Guadalupe y Manuel; hijos políticos, Joaquín Valls, Guillermina Vaqué, Marino Cuerda y Mercedes Paltor; nietos; hermana, Sebastiana; hermanos políticos, sobrinos, primos, demás familia y el personal de Droguería Agustín Arnau, al participarle tan sensible pérdida, le ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la misa que se celebrará el martes, día 29, a las 8 de la tarde, en la Iglesia Parroquial.

En el Salón de Actos del Palacio Municipal almeriense, fué solemnemente firmado el pacto de hermandad entre las dos ciudades mediterráneas



(Viene de la primera página)

giada situación lo más luminoso de la Costa del Sol, lo es de Europa entera. Es, por tanto, con todo fundamento, que Almería presume de esta luminosidad que ofrece y que pregona su slogan, porque es una luminosidad que no sólo afecta a la vista, sino que penetra en lo más hondo de cuantos pisan Almería, haciendo que ya nunca más puedan olvidarla.

Pese a los razonados y hermosos motivos expuestos por vuestro Alcalde, sigo dudando de que vuestra Corporación municipal, con su Alcalde a la cabeza, hayan encontrado en nosotros motivos suficientes para ofrecernos este honroso título de ciudad hermana. Porque ello es como si un gigante se pusiera a la altura de un enano. Somos conscientes de que no podemos parangonarnos con Almería. Sabemos, que si en número de habitantes nos decuplicáis es todavía mayor la desproporción en cuanto a posibilidades y realizaciones. Ello hace que nos sintamos abrumados y que sea más de agradecer, este gesto que habéis tenido.

Debo deciros, sinceramente, que cuando recibí vuestra comunicación, que fue una auténtica sorpresa por los motivos que apuntaba, tanto para mis compañeros de Corporación como para mí mismo, nos sentimos orgullosos de que aquellos pasos que comenzamos a andar juntos en el mes de marzo, hayan llegado a cristalizar en este feliz hermanamiento, porque ello es algo imborrable que acaba de unir a Almería y a Vinaroz, de una forma perenne.

Que esos niños de que hablaba vuestro Alcalde, que ahora van preguntando por las calles, vean que sus nietos se sienten felices al comprobar que este hermanamiento que hoy hemos firmado entre Almería y Vinaroz, ha ido, en el transcurso de los años, produciendo los frutos que todos deseamos. Sr. Alcalde, muchas gracias a la Corporación municipal y a todos los almerienses. Muchísimas gracias.»

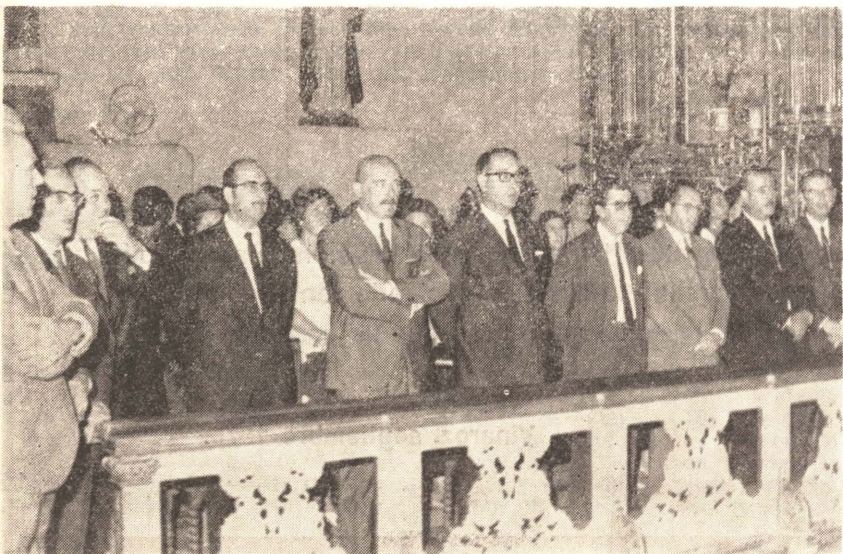
Grandes aplausos cerraron las últimas palabras del señor Balada Castell.

El acto de hermandad, entre Almería y Vinaroz, terminó con el Vino de honor, servido por Juan Pedro, mientras en la plaza Vieja, la Banda de Liria, interpretaba los himnos de Almería y Valencia.

A continuación, las corporaciones municipales de Almería y Vinaroz, se trasladaron al restaurante típico, Rincón de Juan Pedro, donde les fueron servido un almuerzo.

Por la tarde, ambas corporaciones asistieron a la sexta corrida de feria, en la que alternaron Diego Puerta, "Paquirri" y Angel Teruel y en la que nuestro Alcalde, Sr. Balada Castell, y la Reina de nuestras Fiestas, señorita Angela Giner, ocuparon sendos sillones en el palco presidencial.

Después de la corrida, se trasladaron todos hasta la almeriense barriada del Zapillo, deteniéndose en una de sus calles, concretamente la que hasta ahora se conocía con el nombre de calle del Contador. Allí, en una breve y emotiva ceremonia, el señor Gómez Angulo hizo el ofrecimiento de esta calle a la ciudad de Vinaroz, para sellar el pacto de unión y hermanamiento entre nuestras dos ciudades. A continuación, el señor Alcalde de la localidad hermana recorrió la bandera que cubría la placa con el nuevo nombre de la calle que desde ahora llevará el sonoro título de Vinaroz.



SALVE A LA VIRGEN

A las nueve de la noche se celebró en el Santuario de la Patrona, la tradicional Salve en honor de la Santísima Virgen del Mar, con motivo de su fiesta litúrgica.

Ofició el padre González, superior de los Dominicos, ayudado de los padres García y Rodríguez.

Presidió en el Presbiterio, el Obispo de la Diócesis, Dr. don Manuel Casares Hervás, acompañado de los canónigos don Juan López Martín y don Lucas Ramos Estrada; consiliario de la Hermandad de la Virgen del Mar de Madrid, Rvdo. don Pedro Alvarez; miembros de la Junta de Gobierno de la Real e Ilustre Hermandad de la Santísima Virgen del Mar y representaciones de las Hermandades filiales de Madrid y de Sevilla, presididos por el Hermano Mayor de la de Almería, don Cristóbal López Rodríguez. También se situaron en el Presbiterio la Reina de las Fiestas, señorita Adelina Moreno Garrido, acompañada de las damas de su Corte de Honor y de la Reina de las Fiestas de Vinaroz, señorita Angela María Giner.

En la presidencia de Autoridades figuraba en el lado de la derecha, el Gobernador civil y Jefe provincial del Movimiento, don Juan Mena de la Cruz; presidente de la Audiencia, don Fernando Wilhelmi Castro; fiscal jefe de la Audiencia, don Juan de Oña Iribarne, y presidente de la Diputación provincial, don Jesús Durbán Remón. Y a la izquierda, el general gobernador militar de la Plaza, don Antonio Patiño Montes; comandantes militar de Marina, don Angel López Pérez; comandante militar Aéreo, don Luis Páez Jiménez, y el tesorero de Hacienda, don José Antonio Cervantes Soler, en representación del delegado.

En lugar preferente se encontraban los miembros de las Corporaciones Municipales de Almería y de Vinaroz, presididos por sus respectivos alcaldes, don Francisco Gómez Angulo y don Francisco José Balada Castell.

Asimismo, ocuparon lugar preferente las Excmas. señoras doña Felisa Aguado de Mena de la Cruz, doña Concepción Sabaté de Patiño Montes y



doña Inés Vidal de López Rodríguez, camarera mayor de la Virgen; delegada provincial de Sección Femenina, señorita Angela María Vega Benedicto, y damas camareras de la Virgen.

El templo se hallaba totalmente lleno de fieles.

Asistieron asimismo otras autoridades y representaciones.

Al pie del altar, figuraban los estandartes de las Hermandades de Almería y de Sevilla.

La Salve fue cantada por el Coral de la Patrona, que al final interpretó el Himno de la Virgen del Mar.

CENA OFICIAL

Por la noche, las corporaciones municipales e invitados se trasladaron a la carretera de Málaga, deteniéndose en el restaurante de la Playa El Palmer, donde estaba dispuesta la cena de hermandad. Ocuparon la presidencia de la mesa las Reinas de las Fiestas de Almería y Vinaroz, alcaldes de ambas localidades y concejales del Ayuntamiento de Vinaroz y señoras, junto con los tenientes de alcalde y concejales del Ayuntamiento almeriense y señoras y el resto de los invitados.

A los postres, como es de rigor, se pronunciaron unas palabras entre un general silencio de expectación. Tomó la palabra el señor Gómez Angulo, quien, en calidad de anfitrión, anunció que se iba a proceder a la imposición de un galardón al señor Balada Castell, Alcalde de Vinaroz, siendo

(Continúa en el próximo número)